



Deutsche Bahn AG • Europaplatz 1 • 10557 Berlin

Bochumer Verein Verkehrstechnik GmbH
Werk Ilsenburg
Alte Schmiedestrasse 3-4
38871 Ilsenburg

Deutsche Bahn AG
Beschaffung Schienenfahrzeuge und
Schienenfahrzeugteile (GS.EF)
Qualitätssicherung Service (GS.EF 42)
Europaplatz 1
D-10557 Berlin
www.deutschebahn.com

hpq-sfz@deutschebahn.com
Zeichen GS.EF42.HPQ

27.06.2018

Herstellerbezogene Produktqualifikation

Sehr geehrte Damen und Herren,

als Anlage erhalten Sie das Zertifikat mit der Registrier-Nr.: 0452018

Grundlagen der Qualifikation:

- Antrag zur Verlängerung vom 20.03.2018
- Prüfberichte: Anerkennung der Prüfberichte aus 2015
- Abschlussbericht Nr.: 070/01804/18

Einschränkungen:

- Für die Ausführung von Schweißarbeiten an Produkten der Deutschen Bahn AG oder deren Unterlieferanten ist eine Eignungsbescheinigung zum Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen nach EN 15085-2 und DB AG-Richtlinie 951 erforderlich.
- Externe Wärmebehandlungen dürfen ausschließlich bei durch die Deutsche Bahn AG qualifizierten Firmen durchgeführt werden.

Folgende Leistungen sind kostenpflichtig:

- Neuausstellung eines Zertifikats aufgrund Eigentümerwechsel, Änderung des Firmennamens oder des Geltungsbereichs
- zusätzliche Zertifikate in Englisch oder Französisch (pro Satz 3 Stück)

...

Deutsche Bahn AG
Sitz: Berlin
Registergericht:
Berlin-Charlottenburg
HRB: 50 000
USt-IdNr.: DE 811569869

Vorsitzender des
Aufsichtsrates:
Michael Odenwald

Vorstand:
Dr. Richard Lutz,
Vorsitzender

Alexander Doll
Berthold Huber
Prof. Dr. Sabina Jeschke
Ronald Pofalla
Martin Seiler

Unser Anspruch:



Profitabler Qualitätsführer
Top-Arbeitgeber
Umwelt-Vorreiter



Informationspflicht:

Die Erteilung einer Herstellerbezogenen Produktqualifikation (HPQ) basiert immer auf dem zum Zeitpunkt des Audits festgestellten Zustand. Alle danach geplanten oder ggfs. durchgeführte Veränderungen von Prozessen, maschinellen Anlagen oder ZfP Prüftechnik sind durch den Hersteller grundsätzlich vorab und unaufgefordert der DB AG anzuzeigen. Über daraus resultierende Maßnahmen ist im Einzelfall durch die DB AG zu entscheiden. Eine Verletzung der Informationspflicht kann zum Entzug der HPQ führen.

Falls auf Grund von Qualitätsproblemen der aktuelle Status der Herstellerbezogenen Produktqualifikation in Zweifel gezogen wird oder missachtet ein Hersteller wichtige Bedingungen der Qualifikation, kann die Qualifikation entzogen werden.

Mit freundlichen Grüßen

Deutsche Bahn AG

i. V.

Bismark

A large, stylized handwritten signature in blue ink, likely belonging to Bismark, is written over the text 'i. V. Bismark'.

i. A.

Moros

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to Moros, is written over the text 'i. A. Moros'.

Anlage: Zertifikat (3x)

Herstellerbezogene Produktqualifikation

zur Fertigung von Produkten für Schienenfahrzeuge

Hersteller

Bochumer Verein Verkehrstechnik GmbH
Alte Schmiedestrasse 3-4
38871 Ilsenburg

Geltungsbereich

Produktgruppe 2	Werkstoff	Prozess	Kategorie	Bemerkung
Radsatzwellen gemäß DIN EN 13260, DIN EN 13261 und DB BN 918 275	EA1N, EA4T	mechanische Fertigbearbeitung	1 und 2	-
Vollräder gemäß DIN EN 13262 und DB BN 918 277	ER7, ER8, ER9			Radgruppe I bis IV V (ROLA)
Radkörper gemäß BN 918276	C; D; E			Radgruppe I bis IV V (BA 096)
Radsätze (TRS / LRS) gemäß EN 13260, DB BN 918 274	-	Längspressen (zylindrische und koni- sche Sitze)		Verfahren: LZ, LK
Radsatzwellen gemäß DIN EN 13260, DIN EN 13261, DB BN 918 275, BN 918 260	EA1N, EA4T	Molybdänbeschich- ten von Radsitzen	-	-

Verwendetes Herstellerzeichen:



Grundlagen der Qualifikation

- Antrag zur Verlängerung vom 20.03.2018
- Abschlussbericht Nr.: 070/01804/18

Einschränkungen

- nur gültig im Zusammenhang mit dem Schreiben GS.EF42.HPQ vom 27.06.18

Geltungsdauer: **August 2021**

Deutsche Bahn AG
 Qualitätssicherung Service (GS.EF 42)

Berlin, den 27.06.2018

i.V.
 Bismark

i.A.
 Moros